





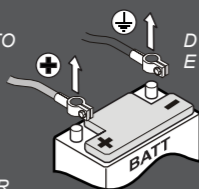
12V/24V

**AVVERTENZE!**  
IL PRODOTTO È COSTRUITO PER OPERARE ESCLUSIVAMENTE ALL'INTERNO DI AUTOVEICOLI ALIMENTATI A 12 o 24 VOLT DC.

**AVVERTENZA!**  
PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO I MONTAGGIO, MANUTENZIONE SMONTAGGIO, SCOLLEGARE I MORSETTI DI ALIMENTAZIONE DALLA BATTERIA.

**WARNUNG!**  
KLEMMEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM EINBAU, DER WARTUNG ODER DEM AUSBAU AB.

**WARNING!**  
DISCONNECT THE BATTERY LEADS BEFORE INSTALLATION, MAINTENANCE OR REMOVAL.



**ATTENZIONE!**

Usare cavi di alimentazione di sezione adeguata alla corrente che vi transita ed alla lunghezza del collegamento. La tabella qui riportata indica la sezione minima da utilizzare per operare in sicurezza. E' buona regola usare sempre cavi di sezione piú grande possibile.

**ACHTUNG!**

Benutzen Sie Stromkabel mit einer Dicke, die der momentanen Beanspruchung und der Länge des Kabels entspricht. Die Tabelle in dieser Anleitung geben die minimale Dicke für einen sicheren Gebrauch an. Sofern möglich, immer die größte vorhandene Dicke verwenden.

**ATTENTION!**  
Use power cables with a gauge that is appropriate to the current load and to the length of the cable. The table in this manual indicates the minimum gauge for safe use. Whenever possible, use the largest gauge available.

CURRENT (A)	MIN. SECTION (AWG/mm <sup>2</sup> )								
	0-20	14/2	12/4	12/4	10/6	10/6	8/9	8/9	8/9
20-35	12/4	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	6/14	6/14	4/21
35-50	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	4/21	4/21	4/21	4/21
50-65	8/9	8/9	6/14	4/21	4/21	4/21	4/21	2/34	2/34
65-85	6/14	6/14	4/21	4/21	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54
85-105	6/14	6/14	4/21	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54
105-125	4/21	4/21	4/21	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54	0/54
125-150	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54	0/54	0/54
	0-1.2	1.2-2.1	2.1-3.1	3.1-4.0	4.0-4.9	4.9-5.8	5.8-6.7	6.7-8.5	
	LENGTH (m.)								

# SOFTWARE DOWNLOAD

Potrai trovare la versione piú recente del software direttamente su [www.gladen-audio.com/DSP/download/](http://www.gladen-audio.com/DSP/download/) se non hai la possibilitá di fare il download, ti preghiamo di rivolgerti al rivenditore

Requisiti di sistema: Windows Vista, 7, 8 o 10 (32 e 64 bit).  
Cliccare su "setup.exe" e installare il programma con relativa icona sul desktop (Mosconi DSP).  
Per favore osservare l'ordine dei prossimi passi:  
Avviare il programma con un doppio click sull'icona. Accendere il DSP poi collegarlo, attraverso il cavo USB fornito, al PC. La connessione avverrà dopo circa 60 secondi. Ora decidere se trasferire i dati dal DSP al PC o viceversa.  
Il Menu contiene anche un filemato (formato MP4, è presente anche Adobe Quicktime che potrebbe essere richiesto).  
Per chiudere, terminare il programma e disconnettere il cavo USB dal DSP, quindi dal PC. Tutte le modifiche verranno salvate automaticamente.

Bitte laden Sie sich die neueste Softwareversion von [www.gladen-audio.com/DSP/download/](http://www.gladen-audio.com/DSP/download/) herunter. Sollten Sie keine Möglichkeit dazu haben, kontaktieren Sie bitte IhrenFachhändler.

Systemvoraussetzung: Windows Vista, 7, 8 oder 10 (32 und 64 bit).  
Nach dem Ausführen der "setup.exe" Datei wird das Programm automatisch installiert und ein Icon MOSCONI DSP auf dem Desktop angezeigt.  
Bitte die Reihenfolge der nächsten Schritte beachten!  
Starten Sie das Programm durch einen Doppelklick auf das Icon. Danach den DSP einschalten und das mitgelieferte USB Kabel zwischen DSP und PC stecken. Innerhalb 60 sec. wird automatisch eine Verbindung hergestellt. Entscheiden Sie nun, ob Sie die Daten aus dem DSP zum PC oder vom PC zum DSP kopieren möchten. Innerhalb des Programms befindet sich eine Videoanleitung (MP4 Format) die Sie durch das Programm führt (eventuell wird Adobe Quicktime benötigt). Zum Beenden schließen Sie das Programm und trennen Sie die Verbindung zwischen DSP und PC. Die Einstellungen werden automatisch gespeichert.

To get the latest software version please download on [www.gladen-audio.com/DSP/download/](http://www.gladen-audio.com/DSP/download/) If you don't have the download possibility, please contact your dealer.

System requirements: Windows Vista, 7, 8 or 10 (32 and 64 bit).  
After starting the "setup.exe" the program will install automatically and place an icon (MOSCONI DSP) on the desktop.  
Please note the order of the next steps!  
Start the program by double-clicking the icon. Turn on the DSP and, with provided cable, connect the DSP by the USB port to your PC USB hub. Within 60 seconds it will connect automatically. Now decide whether you want to copy the data from the DSP to the PC or PC to the DSP. The menu contains a video tutorial (MP4 format) (Adobe may need QuickTime).  
To exit, close the program and close the connection between the DSP and PC. The settings are saved automatically.

Importante: Sovrapponendo forti equalizzazioni in ingresso e/o uscita con valori molto alti di "Q" nel crossover è facile portare in saturazione (clipping) il segnale e, conseguentemente, sovraccaricare gli altoparlanti. Si prega di controllare sempre i LED rossi di clipping dopo ogni settaggio. Si raccomanda il massimo scrupolo e attenzione quando si impostano i valori dei vari settaggi per evitare qualsiasi danneggiamento al prodotto e alla salute. Per applicazioni totalmente attive: per proteggere il vostro tweeter dalle basse frequenze dovute ad una regolazione non corretta o anche da un eventuale bug nel software, raccomandiamo di usare un condensatore da 10 µF in serie al tweeter.

Wichtig: Durch das Überlagern von Equalizerbändern, sowie beim Einpegeln des Input- oder/und Output-Signals, sehr hohen variablen Q-Faktoren bei den Frequenzweichenfiltern, kann die Gesamtverstärkung des DSP ein Clipping verursachen, welches die Lautsprecher überlasten kann. Bitte beachten Sie immer die ST clipping LED und unterlassen Sie es, solche nicht praxisgerechten Einstellungen unnötigweise zu provozieren. Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen im Vollaktivbetrieb einen 10 F Kondensator in Reihe vor dem Hochtoner zu schalten.

Important: By overlaying equalization in the input and/or output and very high variable Q-factors in the crossover filters it is easy to cause very high clipping gains, which can overload a speaker. Please consider always the ST warning clipping LED at the every stage. Practical attitudes are needed when setting up, otherwise damage will be caused. Full active application: To protect your tweeter against low frequencies due to wrong adjustments or even a software bug, we recommend you to use a serial 10 F capacitor in front of your tweeter!

## POWER SUPPLY

**ACCENSIONE REMOTA**  
Collegare il segnale di accensione remota al cavo REM-IN. Prelevare dal cavo REM-OUT il segnale per accendere altri dispositivi.

**VERSTÄRKER REMOTE**  
Verbinden Sie den Remote Ausgang Ihres Autoradios mit der REM-IN Leitung. Benutzen Sie die REM-OUT Leitung um weitere Geräte einzuschalten.

**REMOTE TURN-ON**  
Connect the remote power-on signal to the REM-IN cable. Take the signal from the REM-OUT cable to turn on other devices.

**POSITIVO DI ALIMENTAZIONE**  
Collegare saldamente il cavo al polo Positivo della batteria utilizzando un cavo il piú corto possibile e opportunamente terminato. Si consiglia l'utilizzo di un fusibile esterno il piú vicino possibile alla batteria.

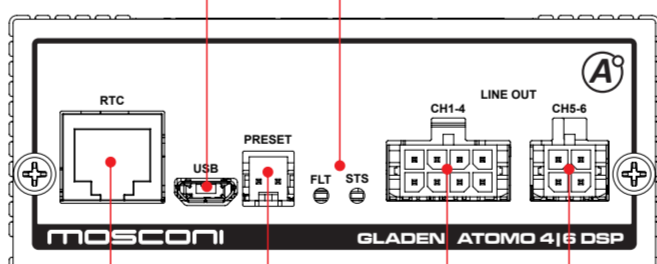
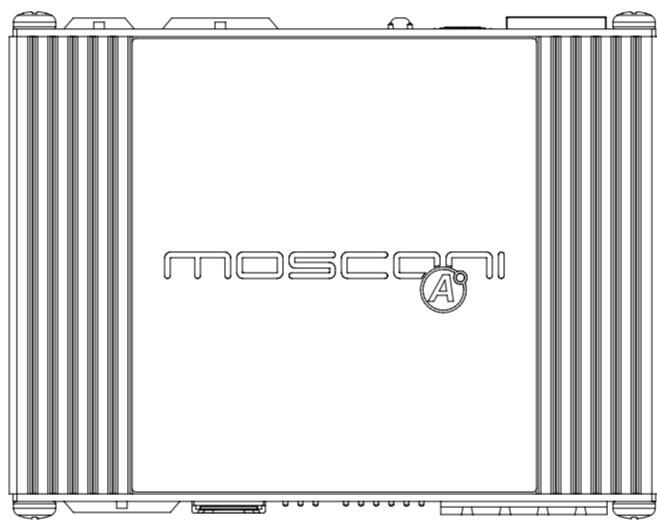
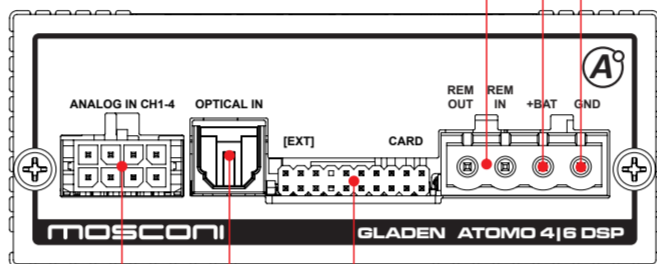
**12V/24V (PLUS) ANSCHLUSS**  
Verbinden Sie den Plusanschluss der Endstufe mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie. Verwenden Sie hierfür ein möglichst kurzes Kabel mit ausreichendem Querschnitt. Achtung! Benutzen Sie unbedingt eine externe Sicherung (optional) mit ausreichender Kapazität (entsprechend dem Kabelquerschnitt) und befestigen Sie diese so nah wie möglich am Pluspol der Fahrzeugbatterie.

**POSITIVE POWER CONNECTION**  
Securely Connect the wire to the positive lead of the battery. Use the shortest possible cable with the proper terminal. We recommend using an external fuse as close as possible to the battery.

**NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE**  
Collegare saldamente il cavo ad un punto metallico della vettura ripulito da residui, utilizzando un cavo il piú corto possibile e opportunamente terminato.

**MASSE (MINUS) ANSCHLUSS**  
Verbinden Sie den Minusanschluss der Endstufe mit der Fahrzeugkarosserie. Darauf achten dass die Kontaktfläche sauber, trocken und unlackiert ist! Benutzen Sie möglichst ein kurzes Verbindungskabel!

**NEGATIVE POWER CONNECTION**  
Securely connect the wire to a metallic part of the frame or chassis of the vehicle. Strip the paint and debris, and use the shortest possible cable with the proper terminal.



## CONTROLS

**CONTROLLO REMOTO - RTC (opzionale)**  
Collegare il terminale del controllo remoto al connettore dell'amplificatore

**PEGELFERNBEDIENUNG - RTC:**  
Verbinden Sie die Leitung der Pegelfernbedienung mit dieser Buchse

**REMOTE CONTROL - RTC (optional)**  
Connect the remote control terminal to this connector

**PRESET**  
Collegare uno switch o utilizzare un jumper per selezionare un preset diverso da quello impostato via software

**PRESET**  
Verbinden Sie einen Schalter oder Jumper zum Umschalten des aktiven Presets

**PRESET**  
Connect a switch or use a jumper to select a different preset than the one set by software

## OUTPUT

**USCITE PREAMPLIFICATE E PROCESSATE**  
Utilizzare l'adattatore MOLEX-RCA EXT4RCA (optional) per collegare i canali CH1-4 ad un amplificatore esterno

**PROZESSIERTE AUSGÄNGE**  
Benutzen Sie den MOLEX-RCA EXT4RCA Adapter(optional) um einen externen Verstärker mit CH1-4 zu verbinden

**PROCESSED PREOUTS**  
Use the MOLEX-RCA EXT4RCA adapter (optional) to connect CH1-4 channels to an external amplifier

**USCITE PREAMPLIFICATE E PROCESSATE**  
Collegare i canali CH5-6 ad un amplificatore esterno

**PROZESSIERTE AUSGÄNGE**  
Verbinden Sie Kanal CH5-6 mit einem externen Verstärker.

**PROCESSED PREOUTS**  
Connect the CH5-6 channels to an external amplifier

## INPUT

**CARD**  
Compatibile con tutti i moduli standard MOSCONI (MOS-BTM, MOS-BTS, EXT4HLIN e BTS-LD4C) e con moduli estesi (EXT4HL, MOS-BTS+, ecc...)

**CARD**  
Kompatibel mit allen MOSCONI Standardmodulen (MOS-BTM, MOS-BTS, EXT4HLIN und BTS-LD4C) und erweiterten Modulen (EXT4HL, MOS-BTS+, usw...)

**CARD**  
Compatible with all standard MOSCONI modules (MOS-BTM, MOS-BTS, EXT4HLIN and BTS-LD4C) and with extended modules (EXT4HL, MOS-BTS+, etc...)

**INGRESSO OTTICO**  
Utilizzare un cavo audio digitale in fibra ottica compatibile SPDIF con interfaccia Toslink

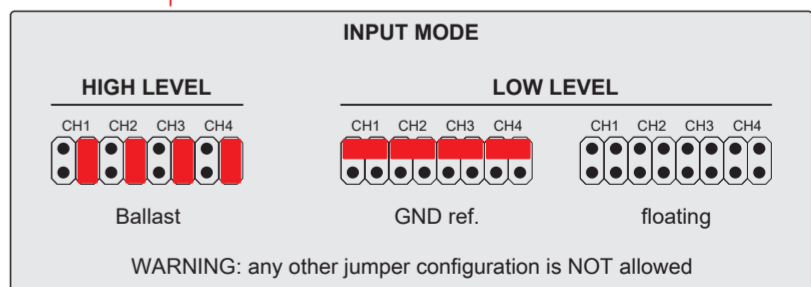
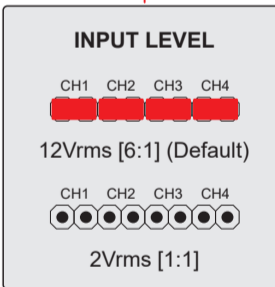
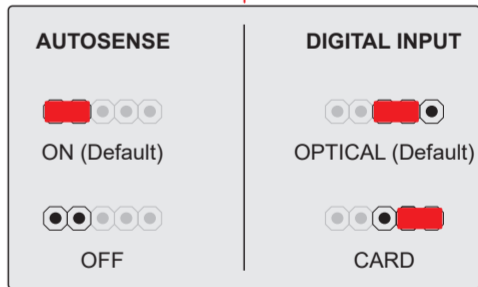
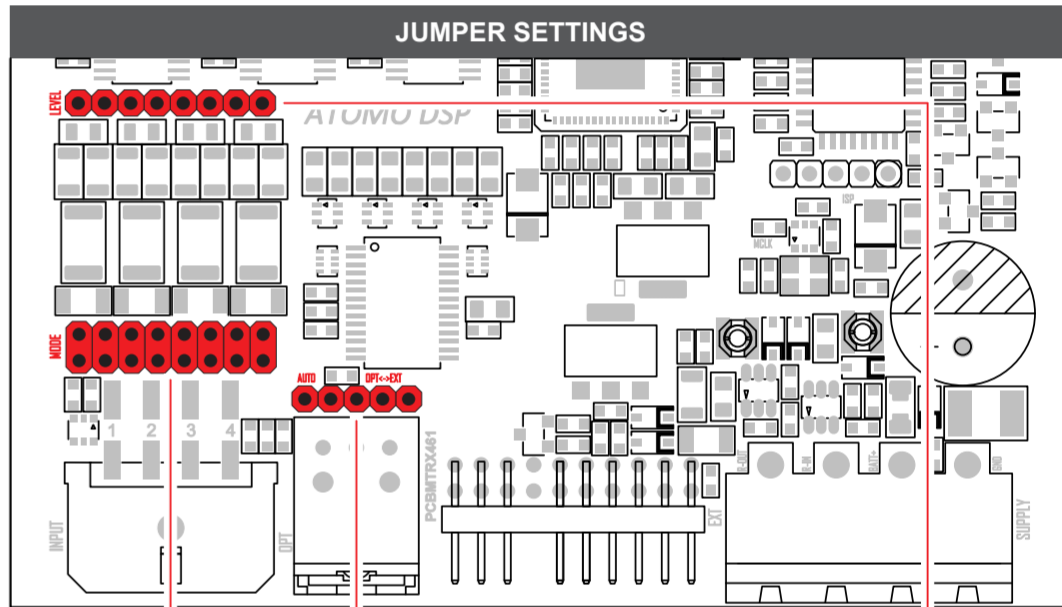
**OPTISCHER EINGANG**  
Benutzen Sie ein SPDIF kompatibles Glasfaserkabel mit Toslink-Stecker

**OPTICAL INPUT**  
Use an SPDIF compatible optical fiber digital audio cable with a Toslink interface

**INGRESSI ANALOGICI**  
Collegare i cavi IN1, IN2, IN3 e IN4 ai segnali audio analogici della sorgente. In alternativa utilizzare l'adattatore MOLEX-RCA in bundle

**ANALOGUE EINGÄNGE**  
Verbinden Sie IN1, IN2, IN3 und IN4 mit den analogen Ausgängen Ihrer Quelle. Alternativ, benutzen Sie den MOLEX-RCA Adapter gebündelt

**ANALOG INPUTS**  
Connect the IN1, IN2, IN3 and IN4 cables to the analog audio signals of the source. Alternatively, use the MOLEX-RCA adapter bundled



## SIGNAL LIGHTS

**STS LED**  
Fast flashing 7x - Startup  
Off - Normal operation  
Slow flashing - Shutdown  
On - Autofade Option locked  
Short flashing - Receive from BT, USB or RCD  
Very fast flashing - Upload firmware/Upload flow

**FLT LED**  
Off - Preset 1 or 3 (ext. switch)  
On - Preset 2 or 4 (ext. switch)